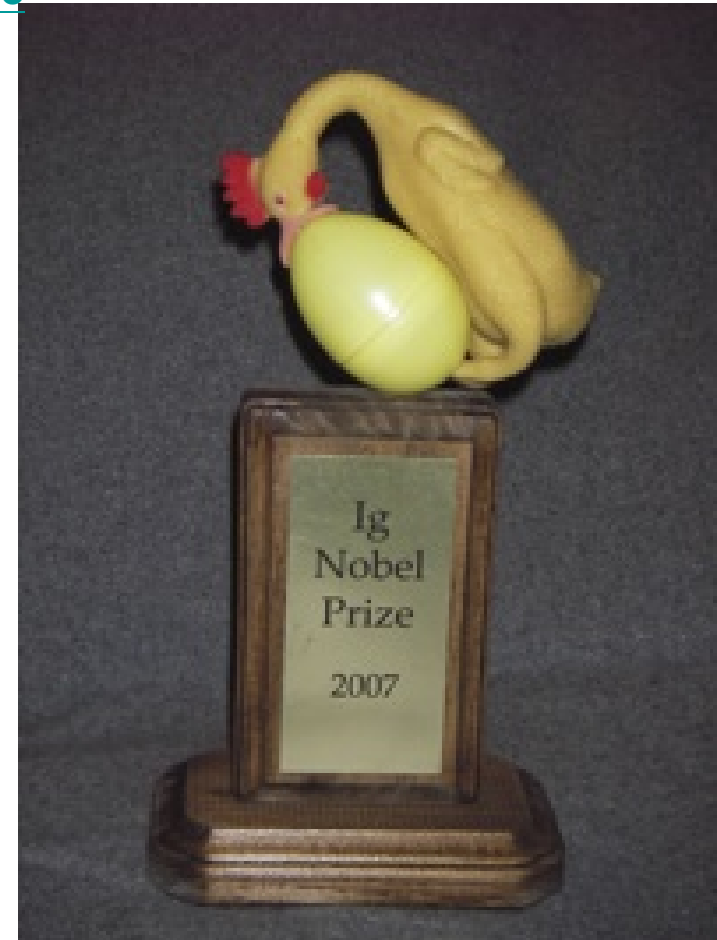


「搞笑諾貝爾獎」 Ig Nobel awards celebrate the sillier side of science



Ig Nobel prize 2007

<http://www.improb.com/ig/ig-pastwinners.html#ig2007>

Cambridge, Massachusetts, October 5 2007: Last night saw the presentation of the Ig Nobel awards 2007. Awarded by the Annals of Improbable Research magazine, the prizes recognise 'achievements that first make people laugh, and then make them think'



[Ig Nobel prize](#)



Ig Nobel prize 2007

不知何時開始，“Ig Nobel Prize”被傳媒譯成「搞笑諾貝爾獎」。這個譯名極度馬虎，極度「行貨」。

我會把這詞，譯作音義兼譯的「逆諾貝爾獎」。

獎項的原名，是把“Ignoble”與“Nobel Prize”二字結合。獎項的目的，是表揚令人發笑卻也讓人深省的科學研究，獲獎項目無不能人噴飯。

因此，這獎項被人視為是「仿諧」、「惡搞」、「顛覆」諾貝爾獎，是後現代的產品。

既然如此，採用一個「逆」字，正好反應獎項的特色。「逆」字是反方向的意思，正好表示了其後現代的特性。「逆諾貝爾」四字，既是“Ig Nobel”的音譯，也反映出它的特點。這比譯作「搞笑諾貝爾」好得多。

**Ig Nobel awards celebrate
the sillier side of science**



**Real Nobel laureates Robert B. Laughlin, left,
and Craig Mello "hatch" from egg costumes
at Thursday's ceremony.**

Story Highlights

Argentina teams finds that Viagra cuts jet lag recovery time for hamsters

World's first comprehensive study of sword-swallowing injuries finds the obvious

Researchers discover "a very simple formula" can explain sheet, skin wrinkling

Though the research sound silly, some could help solve real problems [Next Article in Technology »](#)

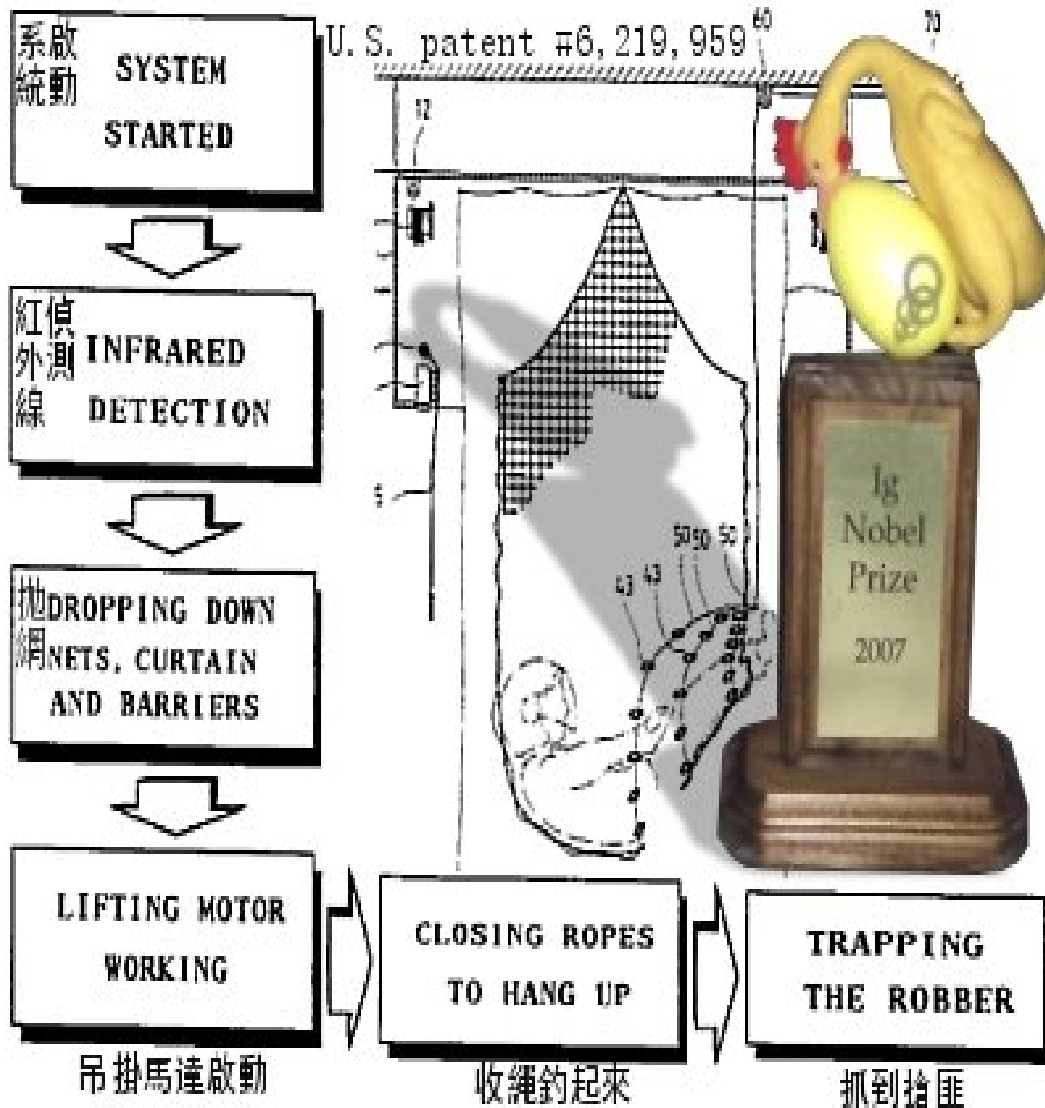
BOSTON, Massachusetts (AP) -- Good news for your Viagra-using hamster: On his next trip to Europe, he'll bounce back from jet lag faster than his unmedicated friends.

The researchers who revealed that bizarre fact earned one of 10 Ig Nobel prizes awarded Thursday night for quirky, funny and sometimes legitimate scientific achievements, from the mathematics of wrinkled sheets to U.S. military efforts to make a "gay bomb."

The recipients of the annual award handed out by the Annals of Improbable Research magazine were honored at Harvard University's Sanders Theater.

另類台灣之光：台中人榮獲 2007 搞笑諾貝爾經濟學獎

a man who patented a Batman-like device that drops a net over bank robbers.



每年到了這個時候接近大家在期待諾貝爾獎揭曉的日子，總是會有一個節目搶在前頭 "Make people laugh, and then make them think." 讓我們在幽默的歡笑中先想一想到底什麼是對人類有貢獻。就在昨天晚上，一年一度的搞笑諾貝爾獎 (Ig® Nobel Prize) 頒獎盛會在美國哈佛大學展開，與會者也不乏過去的諾貝爾獎得主，在這麼浩大的學術場合，想不到竟然有台灣人拿下其中一個獎項－經濟學 (ECONOMICS) 大獎。這位住在台中的謝先生 (Hsieh Kuo-Cheng) 在 2001 年的時候發明了一個能夠及時逮捕搶匪的網繩系統 (上圖)，可以用在各種營業場所，例如銀行，拿到 [美國專利授權](#) 因而榮獲了 [這個獎項](#) 不過很可惜的是，主辦單位一直聯絡不上謝先生，所以他也就沒有出席這場盛會了。

防盜系統獲 搞笑諾貝爾獎

台灣人謝國政（暫譯）發明的防盜系統（net-trapping system），能迅速困住搶匪，讓金融機構不被掠奪，守護經濟，因此獲得今年「搞笑諾貝爾獎」的經濟獎；這項發明已於2001年在美國申請專利成功。

抓賊方法

1 銀行安全人員，啟動安裝於天花板的撒網裝置。



2 紅外線偵測到搶匪進入撒網範圍內，網子衝破裝置箱下方紙蓋，在1秒內落下，罩住歹徒。

資料來源：
美國專利商標局網站

收網索：至少3層，從腰部、膝蓋、腳踝處限制搶匪活動範圍



資訊研究組

台人贏搞笑諾貝爾獎 設計銀行防盜「把小偷當野獸抓」標榜「先讓人會心一笑，再讓人思考」的搞笑諾貝爾獎（Ig Nobel Prize），台灣時間今天上午在美國哈佛大學頒發二〇〇七年獎項，台灣籍的謝國政（Hsieh Kuo Cheng，暫譯）因設計類似捕獸裝置的銀行防盜系統，把小偷當野獸抓而拿下「經濟獎」，成為該獎舉辦十七年來，台灣拿下的第二個搞笑諾貝爾獎，可惜主辦單位一直聯繫不上謝國政出席領獎。

幽默構想

謝國政設計的銀行防盜系統（net-trapping system）六年前曾向美國申請專利，原理是在銀行出入口裝防盜設備，一旦偵測系統察覺有盜匪侵入，將立即把設置在天花板的捕獸網降下來，網住盜匪，再把盜匪整個捲起來垂吊住。

立法院打架曾享和平獎

搞笑諾貝爾獎創辦人亞伯拉斯（Marc Abrahams）接受《蘋果》電話訪問時，稱讚謝國政的防盜系統「把小偷當野獸來抓，十分幽默」。亞伯拉斯也說，印象中他曾在默劇片中看過類似做法；而謝國政的設計「雖傳統，但搞笑又實用」。因此決定把搞笑諾貝爾經濟獎頒給他。

在謝國政之前，一九九五年台灣也曾經因立委在立法院打群架，被亞伯拉斯認為，比發動戰爭更能達到政治目的，而獲頒搞笑諾貝爾和平獎。

亞伯拉斯有鑑於一些發明家的作品與苦心研究遭到忽視，一九九一年創辦搞笑諾貝爾，表揚這些發明家或研究人員的成就，且得獎作品一定要具有令人大笑或大吃一驚的幽默感。去年曾有研究人員因研究出以手指按摩肛門可有效停止打嗝而獲頒醫學獎，而二〇〇四年時，發明卡拉OK的日本人井上大佑獲頒和平獎，因它教會人類忍受彼此。

惜找不到發明人領獎

對於兼具發明與笑果的搞笑諾貝爾獎，台灣發明協會理事長陳宗台笑說：「很有趣！幽默的細胞會改善生活壓力。」陳宗台說，發明本來就是來自天馬行空的想法，這些有趣的點子也很能激發人的想像力。

亞伯拉斯爲了通知謝國政獲獎訊息，七月透過旅台多年的美籍人士丹布隆（Dan Bloom）協尋，丹布隆除了在英文報紙《China Post》上刊尋人啓示外，還循線寄信到謝國政之前的住址，但都無所獲。《蘋果》記者也曾到該地址察看，也無法找到謝國政或他的聯絡方法。

亞伯拉斯遺憾地說，他非常好奇幽默的謝國政跑到哪裡去，真不想相信他就這麼消失了。搞笑諾貝爾獎得主雖不能如真正的諾貝爾獎得主般獲得鉅額獎金，但得獎人還是會獲邀出席頒獎禮，並可上台致辭一分鐘，但超過一分鐘就會有小女孩在台下大喊時間到了，讓與會貴賓哄堂大笑。

搞笑諾貝爾獎小檔案

英文名稱：Ig Noble Prize，名稱源自ignoble（默默無名）和Alfred Nobel（瑞典化學家諾貝爾，諾貝爾獎是根據他的遺囑設立），首屆於1991年舉行

主辦單位：科學幽默雜誌《不可思議研究年報》（Annals of Improbable Research）

宗旨：表揚「乍看之下令人發笑，但會讓人深思」的研究

評審：搞笑諾貝爾獎創辦人亞伯拉斯（Marc Abrahams）、諾貝爾物理獎得主如羅伊·格勞伯（Roy J. Glauber）等

台灣得獎紀錄：

• **1995年**台灣立法院因打群架事件獲「和平獎」，因為證明了政治人物透過拳打腳踢與爾虞我詐，遠比發動戰爭更能達到目的。

• **2007年**謝國政（Hsieh Kuo Cheng，暫譯）發明的防盜系統，把小偷當野獸抓，充滿幽默感。

近年搞笑諾貝爾獎得獎研究或發明時間\獎項\研究內容

2006

- 醫學獎：以手指按摩肛門可停止打嗝
- 音效學獎：人類為何害怕指甲刮磨黑板的聲音
- 數學獎：要拍幾張團體照，才能讓照片中每個人都沒有眨眼
- 鳥類學獎：啄木鳥為何不會腦震盪

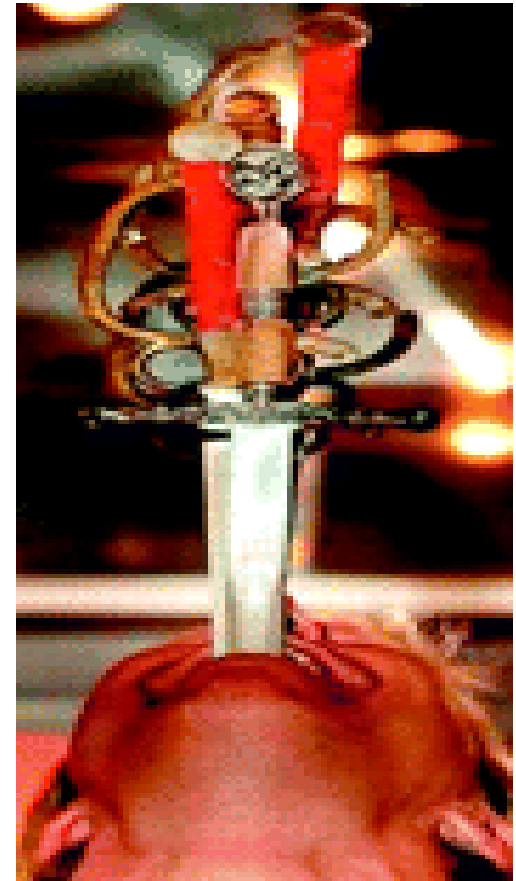
2005

- 經濟學獎：頒給「落跑鬧鐘」發明者，因它能確保人起床，增加工時
- 醫學獎：發明者研發出3種大小和硬度的狗用人工睪丸
- 流體力學獎：企鵝排便時的體內壓力計算

2004

- 工程學獎：數種可遮掩禿頭的髮型（獲美國專利）
- 和平獎：頒給發明卡拉OK的日本人井上大佑，因它教人類忍受彼此
- 生物學獎：鯀魚如何靠放屁溝通

註：搞笑諾貝爾獎每年共頒發十個獎項，上表只列舉部分獎項



醫學獎

貢獻：2006年，研究者發現吞劍表演者最發生受傷的事件多是在分心或者耍花招的時候，但即使受傷，吞劍者的癒後情況都比因為就醫受傷者來得好，研究者甚至親自表演吞劍 (右圖)。[[原始文獻](#)]

Dan Meyer demonstrates sword swallowing after he and radiologist Brian Witcombe were awarded a prize for their report *Sword Swallowing and its Side Effects*



Brian Wansink of Cornell University demonstrates his Ig Nobel-winning bottomless bowl of soup

營養學獎

貢獻：2005 年，研究者發現無底碗 (Bottomless Bowls) 現象，他們設計出一種會神不知鬼不覺自動幫忙加滿湯的碗，用這種碗喝湯，使用者會可以比平常多喝 70% 的份量，而且他們毫不覺得真有這回事，也沒有感覺比較飽足。[\[原始文獻\]](#)

The Ig Nobel for nutrition went to a concept that sounds like a restaurant marketing ploy: a bottomless bowl of soup.

Cornell University professor Brian Wansink used bowls rigged with tubes that slowly and imperceptibly refilled them with creamy tomato soup to see if test subjects ate more than they would with a regular bowl. "We found that people eating from the refillable soup bowls ended up eating 73 percent more soup, but they never rated themselves as any more full," said Wansink, a professor of consumer behavior and applied economics. "They thought 'How can I be full when the bowl has so much left in it?'"

His conclusion: "We as Americans judge satiety with our eyes, not with our stomachs."



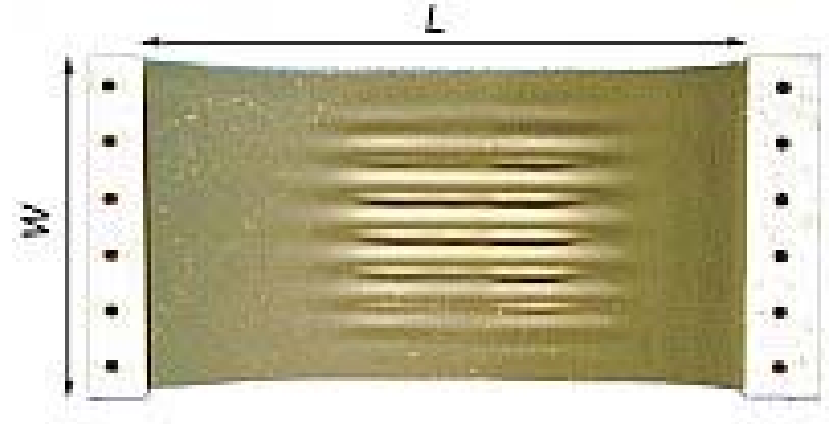
生物學獎

貢獻：研究床鋪生態系 (Bed Ecosystem) ，調查每天與人類同床共眠的生物種類，包括塵蟎、蜘蛛、細菌、介蟲、黴菌、蕨類、藻類... 。[荷蘭的地方研究，無英文原始文獻] Johanna E.M.H. van Bronswijk from Eindhoven University of Technology accepts her prize, awarded for completing a census of all the mites, insects, spiders, pseudoscorpions, crustaceans, bacteria, algae, ferns and fungi commonly found in people's beds

物理學獎

貢獻：2002 年，推導出類似撒隆巴斯這種彈性膠布或薄膜，一拉之後會產生皺折 (右圖) 的公式，包括皺折的長度大小。

[[原始文獻之一](#) 刊登在 Nature 期刊]



Harvard professor of applied mathematics L. Mahadevan and professor Enrique Cerda Villablanca of Universidad de Santiago in Chile won for their studies on a problem that has vexed anyone who ever made up a bed: wrinkled sheets. The wrinkle patterns seen on sheets are replicated in nature on human and animal skin, in science and in technology. "We showed that you can understand all of them using a very simple formula," Mahadevan said. His research, he says, shows that "there's no reason good science can't be fun."



化學獎

貢獻：日本研究者用次臨界水萃取的技術 (subcritical water extraction) 從牛糞裏提煉植物多酚香草味道香料。目前這些香料已經成功添加在某家冰淇淋店的香草冰淇淋裏。 Real Nobel laureates Craig Mello (l), Roy Glauber (c) and Dudley Herschbach sample some vanilla ice-cream flavoured with an extract of cow dung. Mayu Yamamoto from the International Medical Centre of Japan was awarded a prize for her work on the extract



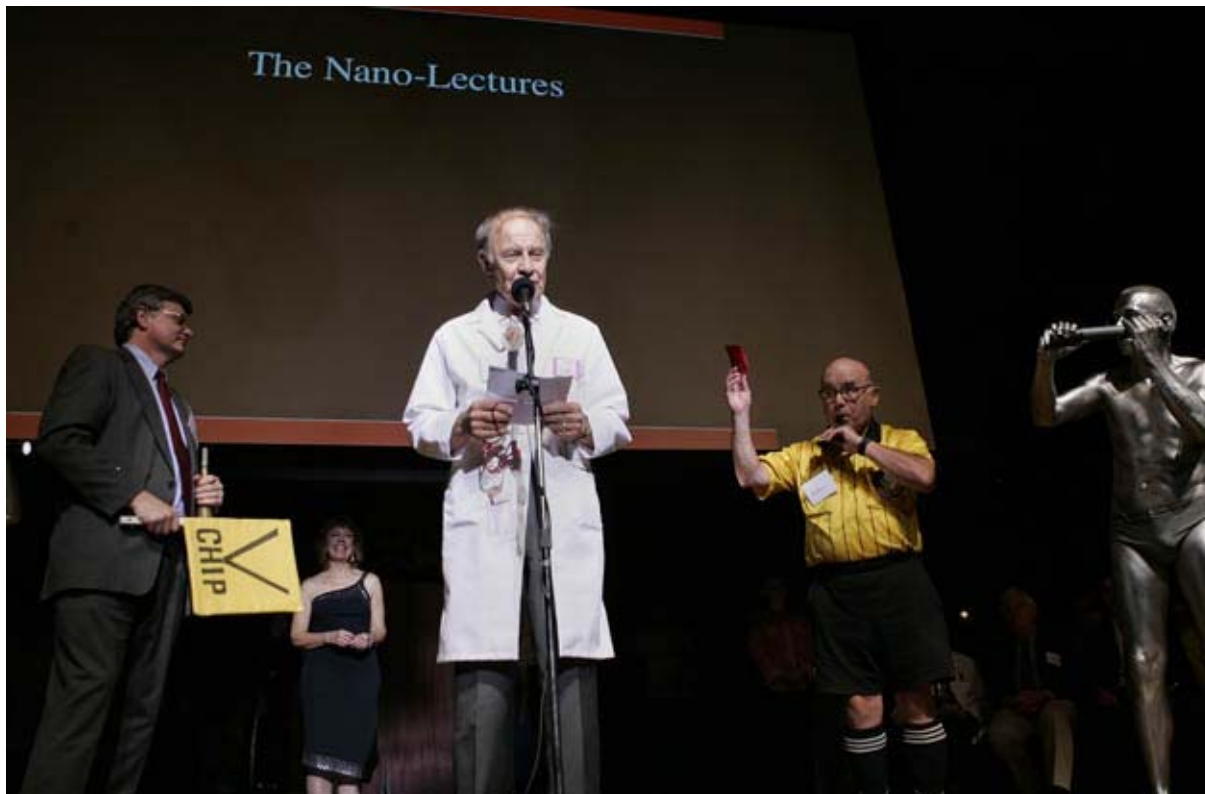
A moment of science: Chemists Joost Bensen (l) and Daniel Roseberg perform during the ceremony

醫學獎貢獻：2006年，研究者發現吞劍表演者最發生受傷的事件多是在分心或者耍花招的時候，但即使受傷，吞劍者的癒後情況都比因為就醫受傷者來得好，研究者甚至親自表演吞劍（右圖）。[\[原始文獻\]](#)

Odd as it might be, that research might have implications for millions of humans. The same cannot be said for another winning report, "Sword Swallowing and its Side Effects," published in the British Medical Journal last year.

It was the world's first comprehensive study of sword-swallowing injuries, said co-author Dan Meyer of Antioch, Tennessee, one of only a few dozen active sword swallows in the world. Not surprisingly, throat abrasions, perforated esophagi and punctured blood vessels were the most common injuries.

"Most sword-swallowing injuries happen either after another smaller injury when the throat is tender and swollen, or while doing something out of the ordinary, like swallowing multiple swords," said Meyer, who went a month without solid food after doing the latter in 2005.



航空飛行獎

貢獻：2007 年，研究者發現威爾剛 (Viagra) 可以幫助老鼠調回長途航空飛行後的時差。[\[原始文獻\]](#)

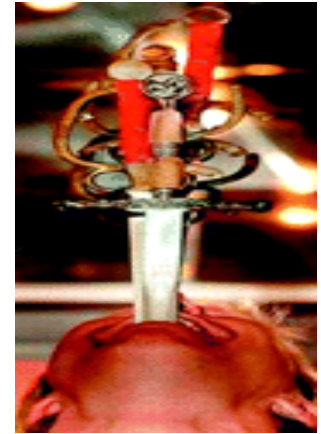
Real Nobel Laureate Dudley Herschbach gives a nano-lecture during the ceremony

A team at Quilmes National University in Buenos Aires, Argentina, came up with the jet-lag study, which found that hamsters given the anti-impotence drug needed 50 percent less time to recover from a six-hour time zone change. They didn't fly rodents to Paris, incidentally -- they just turned the lights off and on at different times.

看過了台灣人在 2007 年搞笑諾貝爾經濟學獎項 過人的成就之後，我們也應該看看在世界各地有哪些人物曾經默默地做著研究，幫忙堆砌人類的文明。如今，他們 再寂寞，他們的貢獻至少值得一個 2007 Ig® Nobel Prize 雞生蛋生雞的獎座

醫學獎

貢獻：2006 年，研究者發現吞劍表演者最發生受傷的事件多是在分心或者耍花招的時候，但即使受傷，吞劍者的癒後情況都比因為就醫受傷者來得好，研究者甚至親自表演吞劍 (右圖)。[原始文獻]



生物學獎

貢獻：研究床鋪生態系 (Bed Ecosystem) ，調查每天與人類同床共眠的生物種類，包括塵蟎、蜘蛛、細菌、介蟲、黴菌、蕨類、藻類...。[荷蘭的地方研究，無英文原始文獻] Other winners include a Dutch researcher who conducted a census of all the creepy-crawlies that share our beds, and

化學獎

貢獻：日本研究者用次臨界水萃取的技術 (subcritical water extraction) 從牛糞裏提煉植物多酚香草味道香料。目前這些香料已經成功添加在某家冰淇淋店的香草冰淇淋裏。

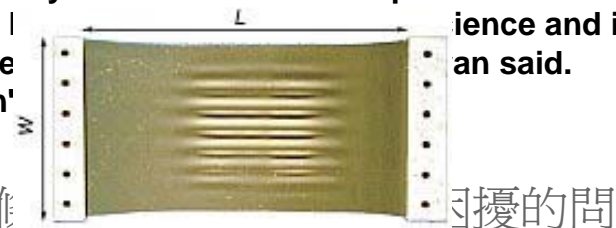
語言學獎

貢獻：2005 年，研究者實驗發現訓練過的老鼠可以藉由語言的韻律來區分荷蘭語跟日語，但是如果把這兩種語言的語句倒過來唸或是換不同的人唸，牠們就又區分不出來。[\[原始文獻\]](#)

物理學獎

貢獻：2002 年，推導出類似撒隆巴斯這種彈性膠布或薄膜，一拉之後會產生皺折(右圖)的公式，包括皺折的長度大小。[\[原始文獻之一\]](#) 刊登在 Nature 期刊]

Harvard professor of applied mathematics L. Mahadevan and professor Enrique Cerda Villablanca of Universidad de Santiago in Chile won for their studies on a problem that has vexed anyone who ever made up a bed: wrinkled sheets. The wrinkle patterns seen on sheets are replicated in nature on l... ience and in an said.



文學獎

貢獻：2001 年，研究者發現定冠詞 "the" 放在索引位... 題，建議大家謹慎使用。[\[原始文獻\]](#)

和平獎

貢獻：1994 年，美國萊特派德森空軍基地實驗室 (The Air Force Wright Laboratory) 計畫研發出一種稱爲同性戀炸彈 (gay bomb) 的催情春藥化學武器，可以讓敵軍弟兄無可抗拒地拋下槍做起愛來，避免不必要的傷亡。[\[原始計畫文件.pdf\]](#)

營養學獎

貢獻：2005 年，研究者發現無底碗 (Bottomless Bowls) 現象，他們設計出一種會神不知鬼不覺自動幫忙加滿湯的碗，用這種碗喝湯，使用者會可以比平常多喝 70% 的份量，而且他們毫不覺得真有這回事，也沒有感覺比較飽足。[\[原始文獻\]](#)

航空飛行獎

貢獻：2007 年，研究者發現威爾剛 (Viagra) 可以幫助老鼠調回長途航空飛行後的時差。[\[原始文獻\]](#)